

**Совет Безопасности**

Distr.: General
18 December 2017
Russian
Original: English

**Письмо Генерального секретаря от 12 декабря 2017 года
на имя Председателя Совета Безопасности**

Срок действия мандата Специального трибунала по Ливану заканчивается 28 февраля 2018 года. В пункте 2 статьи 21 приложения к резолюции [1757 \(2007\)](#) Совета Безопасности предусматривается, что, если деятельность Специального трибунала не будет завершена на момент окончания срока действия нынешнего мандата Трибунала, «срок действия Соглашения продлевается... на дополнительный срок (сроки), установленный Генеральным секретарем в консультации с правительством [Ливана] и Советом Безопасности».

Учитывая, что деятельность Специального трибунала не завершена, и проконсультировавшись с правительством Ливана и членами Совета Безопасности, я намерен продлить срок действия мандата Специального трибунала начиная с 1 марта 2018 года на три года или до завершения рассматриваемых Специальным трибуналом дел, если оно произойдет раньше.

Имею честь сослаться также на пункт 5(d) статьи 2 приложения к резолюции [1757 \(2007\)](#) Совета Безопасности, в соответствии с которым я должен назначить международных судей Специального трибунала по рекомендации группы по отбору, которую я создам после информирования Совета Безопасности о своем намерении сделать это. В состав группы должны войти двое судей, которые работают или уволились с работы в каком-либо международном суде, и представитель Генерального секретаря.

Я хотел бы проинформировать Совет Безопасности о своем намерении назначить в соответствии с вышеупомянутым положением группу по отбору, чтобы создать реестр подходящих кандидатов, из которого можно было бы заполнять должности международных судей в короткие сроки в случае появления вакансий в Специальном трибунале в ближайшем будущем.

Буду признателен Вам за доведение настоящего письма до сведения членов Совета Безопасности.

(Подпись) Антониу Гутерриш

